

Akəa ақ. Ахадареи Аизареи ргазет https://akua-suhum.info/ Газета Администрации и Собрания г. Сухум

<u>Б. Эшба</u>: «Сухум намерен развивать деловые отношения с Краснодаром...»

Всемирный день породненных городов отметили в Краснодаре.

Официальную делегацию администрации города Сухум возглавил мэр Беслан Эшба.

Ежегодно к этой дате в Краснодар приглашаются представители городов-побратимов. Мероприятия, посвященные этой дате, длятся несколько дней.

Город Сухум и Краснодар подписали соглашение об установлении побратимских отношений 16 ноября 2012 года в Сухуме.

Сухумская делегация в сопровождении сотрудников отдела зарубежных связей и протокола Администрации Краснодара посетила комбинат «Дары Кубани», основанный в 2002 году. Предприятие производит на современном оборудовании более 60 видов кетчупов, майонезов и соусов на майонезной основе. При производстве продукции используется местное кубанское сырье. Комбинат поставляет свою продукцию в крупные торговые сети, такие, как «Магнит» и «Ашан». Гендиректор "Дары Кубани" Иван Пимоненко рассказал гостям о предприятии, о планах и отметил, что они за увеличение рынков сбыта и готовы напрямую сотрудничать с Сухумом. Гостям показали новую линейку продукции комбината премиум класса, который только запустили.

Заместители главы Администрации Сухума Автандил Сурманидзе и Леон Кварчия поблагодарили руководство комбината за теплый приём. Леон Кварчия выразил заинтересованность в том, чтобы продукция комбината без посредников поставлялась в Сухум

В сопровождении заместителя главы города Краснодар Антона Смертина, сухумские гости посетили музей Краснодарского государственного историко-археологического музея-заповедника им. Фелицына. В музее делегацию приветствовали глава города Краснодар Евгений Первышов и министр культуры Краснодарского края Виктория Лапина.

В торжественной обстановке музею для выставки «Городапобратимы: эволюция партнерства» были переданы экспонаты
- герб и флаг города Сухум, национальные костюмы, альбомы, картины и фотографии, рассказывающие об истории Сухума,

а также фото, на котором руко-

водители городов Алиас Лабахуа и Владимир Евланов в 2012 году подписывают соглашение об установлении побратимских отношений.

Глава города Краснодар **Евгений Первышов** отметил, что рад видеть друзей из Сухума:

- Мы сейчас находимся в выставочном зале, где представлено шесть городов-побратимов и непосредственно ваш вклад в наши побратимские связи станет уже седьмым. Нас связывает долгая и тесная дружба. Хочу напомнить, что в следующем году будет юбилейная дата – десять лет после того, как мы с вами подписали побратимские соглашения. Рады вас видеть не в онлайн-режиме. Для нас это большая честь», сказал Первышов.

Беслан Эшба подчеркнул, что Сухум настроен и дальше углублять и развивать отношения и взаимодействие с городом Краснодаром по всем направлениям.

- Почти десять лет назад, в ноябре 2012 года, на российско-абхазском Деловом форуме было подписано соглашение. И до этого, конечно, у нас дружеские связи развивались, но соглашение стало

дополнительным стимулом. Город Сухум намерен и дальше углублять и развивать эти отношения и взаимодействие по всем направлениям – экономика, культура, спорт, здравоохранение. Нас связывает с вами большая дружеская, братская история, еще и соседская, - сказал Беслан Эшба.

- Наш музей связывают тесные культурные контакты с Государственным сухумским историческим музеем, Пицундским государственным музеем-заповедником. И в течение многих лет наши сотрудники принимают активное участие в научных археологических международных конференциях, проводимых в Сухуме. И ученые из научных центров Сухума - в наших научных конференциях. Несмотря на пандемию, в прошлом году делегация из Сухума приняла участие в наших «Анфимовских чтениях». Будем в дальнейшем прорабатывать вопрос по обмену выставками между регионами по истории и культуре Краснодарского края и Республики Абхазия. Артефакты, которые переданы музею, займут достойное место в постоянной экспозиции городов-побратимов, - сообщила и. о. гендиректора музея имени Фелицына Нафсет Хут.

Затем абхазскую делегацию пригласили на выставку «Города-побратимы – эволюция партнерства», где были представлены стенды городов-побратимов Краснодара: Феррара (Италия), Таллахасси (США), Бургас (Болгария), Карлсруэ (ФРГ), Харбин (КНР), Сухум (Абхазия), Нанси (Франция).

Мэр Сухума и его заместители встретились с представителями малого и среднего бизнеса Краснодара.

Беслан Эшба, Леон Кварчия и Автандил Сурманидзе посетили муниципальный центр развития предпринимательства "Платформа" города Краснодара, где состоялся круглый стол, посвященный вопросам экономического взаимодействия между Краснодаром и Сухумом. Во встрече приняли участие заместитель главы Администрации города Краснодар Дмитрий Логвиненко, помощники главы города рис Старосельский и Евгений Горобец, представители управлений инвестиций и развития малого и среднего бизнеса, отдела промышленности, отдела зарубежных связей и протокола администрации города Краснодара, представители малого и среднего бизнеса.

Открывая встречу, Дмитрий Логвиненко отметил, что товарооборот Абхазии с Краснодарским краем, несмотря на сложную экономическую ситуацию, на пандемию, в 2020 году не стал меньше ни на рубль. "Близко друг от друга находимся, и наши связи трудно разорвать. На встрече выслушаем потребности, которые высказывает абхазская сторона», сказал Дмитрий Логвиненко.

"Для нас очень важно налаживать контакты с бизнесом ближайшего региона, тем более, с побратимами. Продукция Краснодарского края представлена в Абхазии, в частности, большей частью в Сухуме

и Гагрском районе. Возможно, пообщавшись, мы смогли бы наладить прямые контакты. Все понимаем, что у больших торговых сетей давно налажены взаимоотношения через свои региональные представительства, дилерские сети. Но не всегда эти подразделения могут заключать экспортные сделки. Для нас это очень важно, потому что отражается на себестоимости продукции. При экспортно-импортной сделке ценообразование совершенно другое, особенно если товар идет от производителя. А если привязываться к региональному продавцу, у него уже сформирована цена с учетом НДС. Все это удорожает продукцию, которую мы могли бы приобретать у производителя. Этот вопрос один из основных, который мы хотели бы обсудить", - сказал Беслан Эшба.

Мэр Сухума особо подчеркнул, что готов взаимодействовать в реализации новых проектов.

- Нужно рассматривать создание новых совместных предприятий на территории Республики Абхазия. Не только Сухум, но и вся республика зависит от внешних поставок, процентов на 80 это все импортная продукция, - проинформировал Беслан Эшба.

Директор центра поддержки экспорта Краснодарского края Роман Воротников отметил, что Абхазия является интересным и перспективным рынком.

- Есть много связей, как экономических, так и межкультурных. Вы сказали об экспорте от прямого продавца, что всегда дешевле. Абсолютно с вами согласен. Выгоднее выходить непосредственно на производителя. Мы готовы оказать любое содействие. По федеральной статистике, у нас свыше полутора тысяч экспортеров в крае. Можем организовать встречи с ними, если пожелает абхазская сторона. Часть таких мероприятий мы проводим при содействии Торгово-промышленной палаты. Если есть такая необходимость, давайте взаимодействовать, - сказал Роман Ворот-

Заместитель главы Администрации Сухума Леон Кварчия рассказал об абхазской столице и ее экономическом и инвестиционном потенциале. Главный специалист муниципального бюджетного учреждения "Туристско-информационный центр" Татьяна Березенко выразила заинтересованность во взаимодействии в сфере туризма. На встрече поднимался вопрос и о необходимости мусорного полигона в Сухуме, но краснодарскими партнерами было заявлено, что инвесторам интереснее рассмотреть проект полигона по всей Абхазии, а не конкретно одного населенного пункта республики.

- Мусорного полигона по сбору, его сортировке, в Абхазии нет. Мы в поисках технических и технологических решений, - сказал Беслан Эшба. Представители Администрации города Сухум ответили на вопросы, которые интересовали предпринимателей Краснодарского края. Участники круглого стола обменялись контактами.



30 мая в четырех избирательных округах состоятся повторные выборы

Как сообщила городская избирательная комиссия, 11 апреля в четырех из 19 округов выборы не состоялись изза неявки избирателей. Всего в выборах приняло участие 29,97% избирателей. На избирательные участки пришли

Как сообщила городская всего 11 934 человека, хотя по бирательная комиссия, 11 спискам их более 39 тысяч.

30 мая повторные выборы депутатов СГС состоятся в четырех округах — №№ 2,11,12 и 18.

29,97% избирателей. На изби- С 20 апреля по 10 мая из- рательные участки пришли бирком проводит регистрацию

инициативных групп, а с 10 по 20 мая – регистрацию кандидатов.

Регистрация осуществляется ежедневно с 10.00. до 18.00. В субботу с 10.00. до 14.00. Воскресенье-выходной.

(Продолжение на 2 стр.)

В СОБРАНИИ ГОРОДА Дмитрий Осия избран

заместителем председателя Собрания Сухума
Первое заседание Сухумско- выборы не главное, сегодня на-

го городского собрания нового созыва провели 21 апреля.

Депутатский состав обновился, но, в связи с тем, что в четырех из 19 округов выборы не состоялись, присутствовали 15 депутатов.

Заседание открыл председатель избиркома Адгур Лагвилава. Он рассказал о прошедших выборах, о том, что явка избирателей была низкой, отметив при этом, что ни на одном из избирательных участков не было зафиксировано грубых нарушений.

Адгур Лагвилава поздравил с избранием депутатов 7-го созыва, пожелал им успехов в работе и подчеркнул: «выиграть

чинается самый сложный этап в вашей жизни как депутатов».

В повестке дня первого заседания значилось три вопроса: выборы председателя Собрания, его заместителя и формирование депутатских ко-

При обсуждении первого вопроса, один из депутатов предложил на должность председателя Собрания кандидатуру Харчилава Ираклия Игорьевича. Затем была сформирована счетная комиссия. Однако Харчилава заявил о самоотводе, и депутаты отложили вопрос избрания председателя на следующее заседание.



чительно до железной дороги.

Юг-море.

ским районом.

ским районом.

Округ №18

ская не включительно.

Аланская включительно.

Север –по железной дороге.

Запад до границы с Сухум-

Округ №12 Участок - Медицинский

Юг –вдоль железной дороги.

Север -до границы с Сухум-

Восток – до улицы Кабардин-

Запад –вдоль ул.Пачулия и

колледж

(Продолжение) Границы избирательных округов

Округ №2 Турбаза Участок - Школа №14

Юг - берег моря. Север – до границ с Сухумским районом.

Восток – до улицы Кодорское шоссе и нечетная сторона Акиртава.

Запад – по реке Басла. Округ №11 Маяк -2 Участок - школа №12 Участок – Атолл

Восток -ул. Татарская вклю-

Новый Район – Чалмаз И все как один будут работать во благо горожан.

На следующем заседании сформируют и депутатские комиссии, а пока сошлись во мнении, что надо внести в регламент Собрания изменения, позволяющие депутату участвовать в работе трех комиссий. Комиссий же всего 10: по вопросам жилищно-коммунального хозяйства; образованию, науке, вопросам женщин и семьи; молодежной политики; культуры; по вопросам архитектуры, строительства и земельным отношениям; бюджету, налогам и сборам; вопросам экономики, муниципального имущества и приватизации; по социальной политике; делам ветеранов, воспитанию допризывной молодежи и общественной безопасности; по физической культуре и спорту; по вопросам здравоохранения.

М. Квициния

Участок -Детский сад "Улыбка"

Запад – от Гумистинская, 36 до железной дороги, по ул. В.Лакоба (четная сторона) до улицы 30 сентября (нечетная сторона).

Юг –вдоль железной дороги до ул. Аргун (не включительно).

Восток – от железной дороги до ул. В.Лакоба, от В.Лакоба вдоль ул. Киараз (не включительно) до ул. Агрба.

Север – ул. Агрба (четная сторона от ул. 30 сентября до

ул. Киараз).



В ходе заседания было принято решение выбрать заместителя председателя Собрания. Были выдвинуты кандидатуры Игоря Берая и Дмитрия Осия. Следуя регламенту, тайным голосовани-

ем заместителем председателя Собрания избрали Дмитрия Осия, который набрал 10 из возможных 15 голосов.

Затем слово было представлено Дмитрию Осия, который поблагодарил коллег за оказанное доверие и отметил, что приложит все усилия, чтобы оправдать его. Он выразил надежду на то, что коллектив будет сплоченным.

"Спасибо за Победу"

9 мая в 14:00 от Московского культурно-делового центра «Дом Москвы» стартует восьмой традиционный велопробег «Спасибо за Победу». Велопробег «Спасибо за Победу» пройдёт по маршруту Сухум – Гулрыпш – Сухум. Участники велопробега возложат в Гулрыпше цветы и венки на братской могиле погибших в ходе Великой Отечественной войны 1941 - 1945 гг., к Мемориалу погибшим в Отечественной войне народа Абхазии 1992 - 1993 гг. в селе Мачара Сухумского района и у могилы Неизвестного солдата в Сухуме. Все участники получат памятные футболки с названием велопробега «Спасибо за Победу», а также памятные подарки с символикой Великой Отечественной войны. Велопробег организует Представительство Россотрудничества в Республике Абхазия совместно с Федерацией триатлона РА, администрацией г. Сухум и Гулрыпшского района и спортивного клуба SportApsny.

Картинки старого Сухума

Здание Сухумского агентства Русского общества па-

роходства и торговли (РО-ПиТ).В 1873 г. в Сухуме на набережной было построено здание, в котором размещалась контора Сухумского отделения РОПиТа. Во время русско-турецкой войны здание было уничтожено. В 1880 г. на Михайловской набережной было построено новое здание Сухумского агентства РОПиТа (не сохранилось). На 1-м этаже располагались склады и пакгаузы.

Напротив агентства была построена грузовая пристань. От пристани к складам были проложены рельсы, по которым ходили вагонетки с грузом. Число операций РОПиТа в Сухумском порту с каждым годом возрастало, и помещение агентства к началу XX в. уже не удовлетворяло Общество.

В 1903 г. рядом со зданием агентства было построено новое 2-этажное здание (ныне памятник архитектуры, набережная Махаджиров, 68). В конце XIX в. начальником агентства Сухумского отделения РОПиТа был А. Л. Кантесини, в начале XX в. — Г. Н. Триполетов.

Движение пароходов РОПиТа по линии Одесса—Батум и облаговать по пределения по предел

обратно, с заходом в Сухумский порт, осуществлялось следующими пароходами: пассажирским, круговым рейсом — 4 раза в неделю, почтово-пассажирским, прямым рейсом — 2 раза в неделю, почтово-пассажирским, круговым рейсом -3 раза в неделю. Таким образом, у пассажиров, пожелавших выехать из Сухума в сторону Батума или Одессы, была возможность сделать это в любой день недели.

В начале XX в. от Сухума до Одессы пассажиры 1-го класса могли доплыть за 40 рублей 25 копеек, 2-го класса — за 20 рублей 60 копеек и 3-го класса — за 8 рублей 50 копеек.

Из книги Анзора Агумаа 'Старый Сухум'

Акция «Георгиевская Ленточка»

24 апреля стартовала Ак-ция «Георгиевская Ленточка». В преддверии Дня Победы и до 9 мая волонтеры раздают георгиевские ленточки на улицах городов Абхазии.

Также этот символ памяти и дани уважения подвигу ветеранов может взять любой желающий в Представительстве Россотрудничества в Республи-

ке Абхазия или в компании «А-Мобаил» проспекте Леона в Сухуме.

Партнёрами акции «Георгиевская ленточка» в Абхазии стали Посольство России в Республике Абхазия, МВД, Минобороны, Министерство просвещения и языко-

вой политики, Координационный союз организаций русских соотечественников РА, СП ООО «А-Мобаил», ООО «Апсны-Ойл», МКДЦ «Дом Москвы», Государственный музей боевой славы им. В.Г. Ардзинба, администрации городов Сухум, Гал, Ткуарчал, Гагра и Очамчыра, а также администрация Гулрыпшского района.



9 мая в Сухуме пройдет акция «Бессмертный полк»

В республике акция проводится уже 7 раз и традиционно собирает большое количество участников. В этот раз сбор участников Акции назначен на 10:00 9 мая на Площади Свободы. Маршрут пройдёт по улице Гулиа, проспекту Леона и набережной Диоскуров. Завершится акция у могилы Неизвестному

Для участия в Акции необходимо взять портрет участника Великой Отечественной войны и медицинскую маску (для соблюдения мер, связанных с пандемией короновируса Covid-19). При необходимости, портрет участника войны можно бесплатно оцифровать и распечатать в компании «ДИГРА-

ФИК» (на углу Проспекта мира и ул. Генерала Дбар).
Партнёрами Акции выступили: Государственный музей боевой славы им. В.Г. Ардзинба и СП ООО «А-Мобаил», администрации городов: Сухум, Гал, Ткуарчал, Гагра и Очамчыра, а также администрация Гулрыпшского района.



Бывшее здание Сухумского агентства Русского Общества Пароходства и Порговли (РОП иЛІ) Набережная Махаджиров, 68

Денис Чачхалиа иреиаратә хәылцазы

Ancya noem, аитагаф, атоурыхтйааф, Д.И. Гәлиа ихьз зху ахэынткарратэ премиа занашьоу Денис ЧАЧХАЛИА, eunui, **Урыст**әылан Ацсны хаамтазтәи алитературақға рыецара апроцесс далахэчп. СССР-и, Аҧсни, Урыстәылеи Реидгылақға рышәҟәыҩҩҋәа рлахәыла ареиараеы ф-бызшәак еипшны ицааиўеит, ипоезиеи, иейтагақәей, итйаамтақәей ақхьафира ирылайәеижьтеи акыр йуеит. Аайгэа С.И. Чанба ихьз зху

Апсуа хэынткарратэ драматэ театр акны имфапысит апоет 70 шықәса ихытұра иазкыз иреиарата хаылдазы.

реаладырхэит Ахэылцаз ашәкәыооцәа, атарауаа, акультуреи аказареи русзущаа, апоезиа абзиабаоцәа.

Аиқәшәара аалыртит, егьым@апылгон ажурналист Рада Аргэын. Аханатэ асценахь дцэыртуеит апсуа театр актиор Д. Арухаа, уи инаигзеит аиубилиар идраматэ фымта иалхны арежиссиор Н. Ешба апсуа театр акны икэлыргылахьаз «Али-беи» аныптраха. Ахэылпаз апрограмма еифкаан аиубиицстазаареи иреиаратэ лиар мфеи ирызкны амфацгафи иареиецэажэарала, амаазцааракәеи атаккәеи ла инарыбжьаршэны ићан ақәғыларақәа.

Адныхэаларақэеи азеигьашьарақәеи рыла иқэгылеит Апсны ашәкәыфоцәа Реидгыла ахант а вы В. Апхазоу, Адсны Ауаажәларратә палата ахантэафы Гэ. Кыйчба, Апсны атцаарадырракәа Ракадемиа ахада актэи ихатыпуаф, академик С. Бебиа, апоет, Д.И. Гэлиа ихьз зху ахэынтқарратә премиа занашьоу Гэ. Сақаниа ухәа егьыртгьы. Ахэылцаз алахфыхра иацырцон ажәеинраалақәа ирыпхьоз артистцэа Кь. Хагба, Хь. Мықэба, ашәақәа назыгзоз Кәарацхелиа, Гэымба, О. Сангэлиа, Ць. Жорданиа, Апснытэй ахэынтқарратә хортә ка-

Ацыхэтэан ажэа иман Д. Чачхалиа. Асценаф исахьаркны дапхьеит иажәеинраалақәа руак «Аалычовый сад», апсшэахь еитеигаз С. Есенин иажэеинраалақ әа руак иалхыз ашәагьы наигзеит. Апсны акультура аминистрра апхьа инаргыланы, ахэылцаз иахацгылаз, аифкаара иазаапсаз, насгыы зеалазырхэыз зегьы итабуп хәа реихәеит.

Чачхалиа ипоезиатә рфиамтақаа ирныпшуеит иразоу, игэылыршэоу ихатә

дунеи, ихатә цәаҩа, ихатә хэыцшьа. Апсуа милаттэ поезиа ирбеиеит иара убас бызшәа цкьала, бафхатэрала ацсшэахь еитеигахьоу аурыс поетцэа дукэа А. Пушкин, С. Есенин, А. Блок, А. Ахматова, М. Цветаева, насгьы анемец классикцэа гэыпфык рпоезиа хьыршэыгэкэа рыла. Аурысшәахь акәзар, шьахәла еитеигахьеит апсуа поетцэа: Д. Гэлиа, И. Когониа, О. Беигэаа, Б. Шьынқэба, Кь. Чачхалиа, А. Аџьынџьал, Т. Аџьба, Р. Смыр, Н. Кэытциа, Г. Аламиа, Р. Лашэриа ухэа ражэеинраалақза.

Абарткәа зегьы хасаб рызун, хэарада, ихаосыз ашыкәс иажәеинраалақәеи аан иеитагамтақәеи еидызкыло ахэынткарратэ премиа анашьа-

Арфиафы ихьз еицырдыруеит иара убас ахыттхыртакэа шьатас измоу Апсны атоурых иазку итцаамтакэа рыла. Урыстэыла, егьырт ахэаанырцэтэи атэылакэа



ркны апшаарақға меапигоит, еснагь **е**ыцк дашьтоуп. Урт ахэшьара бзиа зтатэу ракэны икоуп апсуатцаареи инеизакны кавказтцаареи рус акны.

Апшьгаоыс дамоуп убас апсуааи адыгақ әеи ирызахәаанырцәтәи авторцәа акымкәа-обамкәа рышәҟәкәа аурысшэахь еитаганы ртыжьра.

Аханатэ еипш, еиуеипшым атемақәа рыла апериодикатә кьыпхь акны иқэгыларақза рызкуп Адсны атоурыхи адсуа литературеи рзыргара. Абасала, Адсны азбахэ антыц инартбааны ирдырыртә ахацгылара аус Хаамтазы апсуа дазаапсоит. доухата культура аурыс дунеи алартцэара еы ари шьарда ацанакуеит.

Акыр шықәса раахыс Москва иказаара иабзоураны илапшхэаа еихагьы аеартбааит, о-дунеик, **@-**литературак реимадарақәа рырфиарафы илагала мачымкэа

В. Абыгба

Агәалашәарақәеи апеипши еимадоуп

Апсадгьыл ахь архынхэразы Апснытэи ахэынткарратэ еилаки Алада-Ешыратәй абжьаратәи ашкол акны икоу аибашьцәа рмузеии еицымфапыргеит Апсны Ацьынцьтэылатэ еибашьра аветеран, Леон иорден занашьоу, Тыркэтэылантэи зтоурыхтэ псадгьыл ахь ихынхэыз Алпер Бганба аибашьра иазку игэалашэарақ әа еидызкыло, ааиг әа итыжыу ишәк әы «Амфа бзиа, хаумырпхашьан» азыргара.

Аикәшәарахь инейт аибашьра аветеранцәа, ашәкәыооцәеи ацарауааи рхатарнакцэа, акультура аусзуюцэа, ашколхэычкэа.

Ашәкәы азыргара иазкыз ахәылцаз аалыртит амузеи аихабы Марина Тәанба.

Алпер Бганба ишәкәы иахцәажәауа, аибашьраан ихата илшамтақәа азгәатауа иқәгылеит Акәа араион Ахадара аихабы Алхас Чытанаа, Гэылрыпшь араион Ахадара аихабы Аслан Барателиа, Апсны Афырхата Заур Зарандиа, Апсны ажурналистцэа Реидгыла ахантәашы Руслан Хашыг ухәа егьыртгын. Апсадгынл зхы ақаызтаз ргәалашәара иазкны ашколхәычкәа ажәеинраалақәа ирыпхьеит, ансамбль «Гэында» инанагзеит ашэақэа.

Ашәкәы ахата акәзар, апхьаф дазелымхахартә еикәыршәоуп, хазыхазы ахқәа рыла еихшоуп, ргәынкыларагьы мариоуп. Айбашьраантәи ахтыскэа автор ихатэы блала дрыхэапшуейт, убри акнытэ, раарпшра егьы ихатэ знеишьа имоуп. Автор ибзианы ихатэы бызшэа шидыруагьы, игралашрарақра тырқашрала исит. Апсшрахь еитеигеит Оқтай Чкотуа. Аредакторс дамоуп Владимир Қапба. Атыжьра иадгылеит Апсадгыыл ахь архынхәразы ахәынтеилакы. Хапхыаказы тырқәшәалагы итыжьхоит, апсуа-адыға диаспорақа рыфнуцкағы апхьаюцэа шаиуа гэыюбара унатом.

Алдер Бганба диит, даазеит Тырқәтәыла. Адсны аибашьра антысы

иреихау ацараиуртақ әа руак апшьбатэй акурс аћны итәаз ачкэын ааныжьны ицара Апсадгьыл ахьчара да-Мраташааратаи аит. Мрагыларатэи афронтқәа рҟны ажәыларақәа жәпакы дрылахэын, хынтэгьы ахэракэа иоуит. имчала, Аха, хазшаз деиқәхеит.

Аиааира ашьтахь, шықәсқәак Тыркэтэылака дхынхэит, аусурагьы далагеит. Данцхьатэа нахыс, фапхьа Апсныка дааит. Иахьа аус иуеит Гэылрыцшь араион Ахадара арепатриациа аусқға ирымадоу акәша аихабыс. Дынхоит Мачара ахаблае.



иазграртеит иара злазырыргаз ацеша ишыхнахыз, уи афотосахьақ ркны иану аг рилқ ра реиціп ишыцшзоу. Ибеиоу ацсшәа иалшозаап цсышәала мацара азыргара. Атызтып инаркны, зны-зынла зыхьызқәа рхәара даара иуадаюу агәилхкқәа ахҳәаа рзыкацара акынза чыдала ацклапшра атаны зжәар тбаау апсшәа ахархәара амоуп. «Ананадиа» акынтәи ашәтеитахатәқәа рыхәқәа харакзам, аџьармыкњасы аастагьы еицоуп. Ахцэажэара бзиа, зхатабзиара хараку атауар, иудцаало ауаоы сабызшаа хаала иацәажәара, иахьынзауала дзышьтоу азцаарасы ацхыраара итара, арт азцаарақ а зегыы

ашәтаазартасы ацклацшра гәгәа рымоуп. Хаамтазы шамахамзар иупымло аус азнеишьа бзиа акәхап ауаапсырагьы иаразнак «Ананадиа» иадзыцхьалаз. «Ананадиа» акны ашәтқәа аархәоит Акәа ақалақь асы инхо реицш, Ацсны араионкәеи ақытақәеи ркынтәгыы. Адәахьы аитахаразы еицш, ауада аоныцка аазаразы иаазхоогьы ыкоуп. Аискааоцаа ргаы итоуп ищегьы асыртбаара, ациаахкқ әа ралагалара, аха убри аан иртахуп аахәаоцәа аитахатә иахыршааауа аха ргаы сихьнамшьуа, рымч ақәхо акаща-

Елана Лашәриа



Уамак цуам асоциалта дакьа Феисбук ацсуа кәшаеы ицәырцижьтеи ашэтаазара анаплакы «Ананадиа». Иблахкыгоу, циинаырацаала ифычоу ашэткэа азелымхара бзиа рымоуп. Атыцантәи аитахатәқәа ауаацсыра иаархэоит рыштакэа рырцшзаразы.

Асоциалте дакьасы, ашетхкқәа рфотосахьақәа тацаны рызбахә еитеихәоит апоет еа Дырмит Габалиа. Иара иажәақәа рыла, ашәтаазара знапы алаку иоызеи иареи аханатә реазцәылхны атиразы иапшьрымгеит. «Хара ахатәы оны иаазахьоу, ашта-агәара змоу ахатәы онқәа реы изызхаз хауп. Ханацәа еснагь ашәтқәа раазара рнапы алакын, ашәтқәа бзиа ирбон. ланхаычкааз аахыс ашаткаа рахь харгьы хымоацгашьак, хәыцрак, гәалакарак хацын. Икоуп хатала харт бзиа иахбо ашәтқәа. Ацыхәтәантәи аамтазы игәаҳто ҳалагеит ашәтҳкқәа хауаажәларрафы бзиа избо шыкоу. Айтахатәқәа раагара хшалагаз ххазы мацара ауп. Рапхьа знык ххазы иаахгеит, афынтәраангыы, анаос қоызцәа, хауацәа харгыы иахзаажәга хәа ихахәеит, уртгыы ирзаахгеит. Абас еицін мач-мач халанагалеит», - ихооит Дырмит Габалиа.

«Апсуаа ирхооит уеыззыукуа аеузнакуейт хәа. Ари аус хеаназахк иаргыы аехазнакызар акәхап», - азгәеитеит ашәтаазаю. Ащиаақ рытира акынза инеииаанза напы аркын ашәт хкқәа реингалара. Оышық әса инарзынапшуа итуеит

уажәшьта атирахьы ишиасхьоугьы, макьанагьы аингалара иасуп. «Макьана сихарактьы хнапы залаку агәилхкқәа роуп, аха урт рымацара раазара акәымкәа, ҳгәы итоуп агәилқәа инарываргыланы егьырт ациаахкқәагьы раазара», - ихәоит ашәтаазаоы.

Дырмит Габалиа иажәақәа рыла, икоуп анаплакы «Ананадиа» акны зыжела ларцо, ираазо, анаос ианыоеидаслак атиразы ицәырырго ациаақәагьы. Аха, макьаназы, аитахатәқәа реихарак Урыстәылантәи иааргоит. «Назынла иаххөозар, хынфажөа ркынза ааганы арака изызхархаз роуп, оыноажәа назын уи ҳара ҳазеу, ашьапы ыцацаны, мамзаргьы жәлала иаахрыхыз циаақ боуп» - ихәеит Габалиа. Уажәы аингалара иасуп Ацсны изызхауа ациаахкқ әагьы.

«Макьаназы ххы иахархәо адгьыл хазхоит. Дхьака аеыртбаара хтаххозар уи даеа зцаароуп, аха ихамоу атып иазкуа, Ацены изызхауа ациаақ әа, акака шьата ирыдамхаргьы, ххазы аидкылара ҳаеуп», - азгәеитеит иара.

Ашәтаазара анаплакы «Ананадиа» акны чыдала иг эцараркусит адәахьтәи агәилхкқәа.

Ашәтқәа раазарағыы ақытанхамоата ус иахатакуп, ақытанхамоасы икоу апроблемақәа ари азцаарағыы анырра артоит. Ауаоы ихы акы иазикуазар, иказам назын мачлатәи акредитқәагьы. Уи ихы иаирхәартә, анаюс иргьежьыртә еицін алшара ыказам. Иара ациаахкқ ра сизыргоижьтей, убастын ауадаюрақ ра ацуп ауаоы иааирыхуа ахьитиуа атып ацшаарагыы. «Цкарак атаны, закәанішрак атаны атиртақәа ыкам, мамзаргын урт зынза имачуп. Аалытққа зегьы рзеицш, ашәтқәа рзгьы ари азцаара актуалра ду алоуп. Аџьармыкьақ әа реы аш әтқ әа ахьыртиуа акәшақәа ыкоуп. Аха уа их ваах в туа ауаапсыра дара рхатә пкарақға рымоуп. Урт апкарақ әеи аарыхреи анеиканмшао рацаоуп. Арт азцаарақ әа зегьы еицахзеиціну роуп. Хара макьана хаалыц рацәам, убри акынтә ҳаиааиуашәа ҳаауеит мач-мач. Дхьака ицегь асыртбаара хгэы итазар зызбахә сымоу азцаарақ әагыы еиха ицарны икәгылозар акәхап. Ускан ахәынтқарратә усбартақ әеи, иара ах әынт қарреи зсицшла разхьарцшра атаххар калоит», - ицәажәара иацицон Д. Габалиа.

Ацыхәтәантәи ашықәсқәа рзы адунеи иалацааз акоронавирус чымазара екы аусдкылаоцәа азәыроы ацырхага тәтәа рнатеит. Ашетаазара анаплакы «Ананадиа» асиашьасы ачымазара анырра канамцеит. Акызацәык, аамтак азы ахәаа аус ахьынзамуаз аихататәқәеи ажәлақәеи раагара аганахь ала ауадаюрақ әа цәырнагеит.

Ашәтаазара анаплакы «Ананадиа», оыцьа ахэычкэа Ананеи Адиеи рыхьызқаа реилацара иалцыз ажооуп. Ахьз цшза змоу, ицшзоу аус иазку анаплакы аискааюцаа ацсышаала мацара ауп ишахцәажәо, ишзырырго. Асоциалте хакеа ркны «Ананадиа» адакьа анапацаюра казцаз ауаацсыра



чим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов Инессы Какоба

а-қалцад сущ., -қәа

чулок, носок

Адица ақлападқа лпеит. Адица связала носки. Марта ақалцадқәа ҳамтас илыртсит. Марте подарили (дали в подарок) чулок.

а-қды сущ., -қәа

Акәарасы ақыдқға рацғаны ишьтан. На берегу лежало много брёвен.

а-қыта сущ., -қәа

село деревня

Апсуа қытақ әа. Абхазские сёла. (деревни). Ашьха қыта. Горное село.

а-қытамоа сущ., -қәа

просёлочная дорога Хара ақытамоа ханыланы хнеиуан. Мы шли по просёлочной дороге.

а-қытанхамоа сущ., только в ед.ч.

сельское хозяйство Ақытанхамюа шьтыхтәуп. Надо поднять сельское хозяйство.

а-қытанхамфатә прилаг.

сельскохозяйственный Ақытанхамоатә усқаа. Сельскохозяйственные работы.

а-қьаад сущ., -қәа

бумага Даур ашәкәқәа ақьаад илеихәеит. Цаур завернул книги в бумагу. Астол икәуп ақьаад цқьа. На столе лежит чистая бумага.

а-кьабз сущ., -кәа

обычай

Ажәытә қьабзқәа. Старые обычаи.

а-қьақьара глаг.(д-қьақьеит – однолич. непереход.)

подхалимничать, лицемерить Ахра аихабыра реацхьа дкьакьон. Ахра подхалимничал перед начальством.

а-қьала сущ., -қәа

шалаш

Шьаабан абнасы ақьала иргылеит. Шаабан построил в лесу шалаш. Ахьча ақьалахь дгьежьит. Пастух вернулся в шалаш.

а-қьафура I сущ., только в ед. ч. праздность

Иара еснагь ақьафура дашьтан. Он всегда стремился к праздности.

а-қьафура II глаг. (қьаф зуеит – аналит.)

вести праздный образ жизни

Иара қъаф иуеит. Он ведёт праздный образ жизни. (Продолжение в следующем номере)

Врач от Бога, спортсмен по призванию...

20 апреля 95 лет исполнилось бы заслуженному тренеру Республики Абхазия и Грузинской ССР, судье международной категории, почетному судье СССР, почетному мастеру спорта Республики Абхазия по гребле на байдарках и каноэ, заслуженному врачу Абхазии Николаю Григорьевичу ЭМУХВАРИ.

Николай Эмухвари родился 20 апреля 1926 года в г. Сухум в семье потомственных абхазских князей. Учился в сухумской русской средней школе № 1. Увлеченно занимался в спортивных секциях ДЮСШ греблей на байдарках и каноэ, а также парусным спортом.

После школы поступил в Одесский государственный медицинский институт, который блестяще окончил в 1950 году по специальности хирург.

В студенческие годы успешно выступал на чемпионатах Украины,

СССР и Центрального спортивного общества «Медик».

С 1950 года работал в Сухумской городской больнице и одновременно тренировал на общественных началах мальчиков и девочек, увлеченных греблей на байдарках и каноэ.

За годы работы тренером Николай Григорьевич подготовил 40 победителей и призеров первенств и чемпионатов Грузинской ССР, 3 чемпионов СССР, 8 мастеров спорта СССР.

В 1969 году ему за отличное проведение чемпионата Европы в Москве было присвоено звание «Судья международной категории по гребле на байдарках и каноэ».

В 1980 году, на Олимпийских играх в Москве, ему было доверено быть главным арбитром в этом виде спорта, после чего была вручена медаль за отличное судейство и вклад в Олимпийское движение. Награду Николай Эмухвари получил из

рук Президента Международного Олимпийского комитета Хуан Антонио Самаранча.

В качестве судьи международной категории участвовал в проведении чемпионатов Советского Союза, мира, крупнейших международных регатах в Югославии, Франции, Финляндии, Дании.

Вся его полувековая медицинская деятельность в Абхазской республиканской больнице отмечена добросовестным служением благородному делу, для которого он не жалел ни сил, ни здоровья. О нем говорили – врач от Бога. На счету Николая Григорьевича 23 изобретения для проведения хирургических операций, он подготовил более 50 научных статей.

Пациенты и коллеги ценили в нем высокое чувство долга, великолепную эрудированность, внимательное, душевное отношение к пациентам.

Являясь председателем Федерации гребли республики, Николай Григорьевич многое сделал для развития и популяризации этого вида спорта. Долгие годы сборная Советского Союза по гребле на байдарках и каноэ не имела возможности проводить в зимний сезон тренировки на открытой воде. Климатические же условия Абхазии позволяли это.

Идея открыть базу в поселке Речх на Галском водохранилище, принадлежала именно Николаю Эмухвари. Она была поддержана в Спорткомитете СССР и, в 1973 году, на территории Абхазии вступила в строй первая гребная олимпийская база Советского Союза. Дорожки самых знаменитых регат для ведущих гребцов страны начинались именно на Галском водохранилище. Именно отсюда, на протяжении четверти века, отправлялась за олимпийскими медалями сборная СССР.



Заслуженному тренеру Республики Абхазия Эдуарду Тониевичу АРИСТАВА исполнилось 65 лет!

Эдуард Тониевич родился в городе Гудаута, пошел в первый

телевизионной Изауры. 33. Птица семейства ибисов. 34. Органный регистр. 36. Часть конской упряжи. 38. Город на Рейне. 39. Человек на заслуженном отдыхе. 40. Французский писатель и философ, автор философской книги "Миф о Сизифе".

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Пе-

хотинец во французских колониальных войсках. 2. Соцветие клевера. 3. Место сброса ненужного хлама. 4. Ломаная линия. 5. Похлёбка за решёткой. 6. Объект изучения арахнологии. 9. Соединение боевых кораблей. 14. Специальность ученого. 15. Итальянский актер ("Блеф", "Укрощение строптивого"). 17. Кустарник с черными, несъедобными плодами. 18. Народ в России. 19. Именинный хлеб. 21. Солодковый корень. 25. Передача мыслей на расстояние. 28. Бездельник, тунеядец. 30. Тонкая веревка. 31. Считыватель штрих-кодов. 32. Машина для сортирования продуктов измельчения зерна. 35. Земледелец в древней Спарте. 37. Крестная мать сына.

28. Трутень. 30. Бечёвка. 31. Сканер. 32. Рас-сев. 35. Илот. 37. Кума. 4. Эигэаг 5. Баланда. 6. Паук. 9. Флотилия. 14. Ми-нералог. 15. Челентано. 17. Крушина. 18. Башкп. pp. 19. Каравай. 21. Лакрица. 25. Телепятия. По вертикали: 1. Зуав. 2. Головка. 3. Свалк

33. Колпица. 34. Фистула. 36. Седёлка. 38. Боні 39. Пенсионер. 40. Камю. **Н** Писака. 20. Кларет. 22. Палисар. 23. Ромштекс. 24. Бактриан. 26. Арсенал. 27. Монтаж. 29. Рабыня. 33. Колишо 34. Фистир. 36. Солёто 38. Бош II таризонтали: 7. Дуло. 8. Авиафобия. 10. Агат. 11. Автогол. 12. Закалка. 13. Кантата. 16. Ленгол. 13. Монитоку 34.

И в 65 он выходит на ринг!

класс там же, но окончил сухумский интернат № 1. Здесь он всерьёз увлекся боксом, первым тренером был Р. Т. Шамрай, а под руководством Андро Николаевича Новосардова, чемпиона Советского Союза, Эдуард продолжил оттачивать боксерское мастерство в Тбилисском институте физкультуры. За годы тренировок он приобрёл теоретические и практические знания и умения, необходимые для качественной работы тренера. После окончания института работал преподавателем физической культуры в Хуапской средней школы и тренером по боксу в ДЮСШ г. Гудаута.

С 1983 года Эдуард Тониевич – председатель спортивного клуба Абхазского государственного университета и главный тренер сборной Абхазии.

За время работы им подготовлена большая группа известных мастеров кожаной перчатки: Наур Смыр – мастер спорта СССР, Астамур Еник, Нарт Сангулия, Рустам Адлейба и Инал Таркил – мастера спорта России, Н. Сангулия – победитель юношеского первенства Европы.

Помимо тренерской работы Эдуард Тониевич был рефери в ринге вначале республиканской, затем всесоюзной категории, а в 1994 году в Москве ему присвоено высокое и заслуженное звание - судья международной категории. С тех пор



Эдуард Аристава не раз выходил и выходит в ринг в качестве рефери на многих международных турнирах, соревнованиях.

Эдуард разносторонний, любящий спорт, человек, его можно встретить на соревнованиях любого ранга и любого вида спорта. Подтверждением тому весьма небезынтересный факт: во время проведения чемпионата Мира по домино в Абхазии, он выполнил все необходимые нормы и ему было присвоено также высокое звание – арбитра международной категории, но уже по домино.

Эдуард Тониевич счастливый дедушка, он души не чает в своём внуке и всё своё свободное время отдаёт ему.

Поздравляем юбиляра, желаем ему здоровья, всяческих успехов, новых побед и достижений!

Руслан Тарба

12 13 18 20 21 22 23

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 7. Часть ружья. 8. Страх перед путешествием в самолете. 10. Полудрагоценный камень. 11. Мяч, забитый в свои ворота. 12. Физическая или нравственная стойкость, выносливость. 13. Жанр вокально-инстру-

28

34 35

ментальной музыки. 16. Бумагомаратель. 20. Сухое красное вино. 22. Ряд забитых в землю свай для укрепления откосов и насыпей. 23. Мясное кушанье. 24. Верблюд с двумя горбами. 26. Склад оружия. 27. Сборка кинофильма. 29. Статус

40

32

36

Газета отпечатана: г. Сухум, ЗАО "АРАШЬ"

Наш адрес: ул.Леона, 17, тел. 226-20-64

31

33

39